



rola

ROLA Mini Companion Robot Product Manual



Scan the QR code above
Download the ROLA App

Table of Content

Safety Information	01	Informazioni sulla sicurezza	25
Packaging	01	Imballaggio	25
Product Introduction	02	Introduzione al prodotto	26
Networking Instructions	04	Istruzioni per il collegamento in rete	28
Usage Instructions	05	Istruzioni per l'uso	29
Specifications and Parameters	07	Specifiche e parametri	31
Legal Statement	08	Dichiarazione legale	32
Sicherheitshinweise	09	Información de seguridad	33
Verpackung	09	Embalaje	33
Produkteinführung	10	Introducción al producto	34
Anleitung zur Vernetzung	12	Instrucciones para conectar a la red	36
Anleitung zur Verwendung	13	Instrucciones de uso	37
Spezifikationen und Parameter	15	Especificaciones y parámetros	39
Rechtliche Hinweise	16	Menciones legales	40
Informations de sécurité	17	Informacje dotyczące bezpieczeństwa	41
Emballage	17	Opakowanie	41
Présentation du produit	18	Wprowadzenie do produktu	42
Instructions de mise en réseau	20	Instrukcje dotyczące podłączania robota do sieci	44
Instructions d'utilisation	21	Instrukcje użytkowania robota	45
Spécifications et paramètres	23	Specyfikacje i parametry robota	47
Mentions légales	24	Oświadczenie prawne	48

安全情報	49
パッケージ内容	49
商品紹介	50
ネットワーク接続	52
取扱説明書	53
ロボット規格パラメータ	55
法的声明	56

사용 안전 가이드	57
구성품 안내	57
제품 설명	58
로봇 연결 안내	60
로봇 사용 안내	61
로봇 사양	63
법적 고지사항	64

Informações de segurança	65
Embalagem	65
Introdução do produto	66
Instruções de rede	68
Instruções de uso	69
Especificações e parâmetros	71
Declaração legal	72

Информация по технике безопасности	73
Комплектация	73
Обзор изделия	74
Инструкция по подключению к сети	76
Инструкция по использованию	77
Технические характеристики	79
Юридическое заявление	80

安全資訊	81
包裝組成	81
產品介紹	82
連網說明	84
使用說明	85
規格參數	87
法律聲明	88



Check the electronic manual

Safety Information

Please read the following safety instructions carefully and take normal safety precautions before using this product.

1. Only authorized technicians can disassemble the product. Users should not try this themselves.
2. Remove the protective film from the product before use to ensure normal operation of the robot.
3. To avoid damage from falling, do not place the robot in places where it may fall, such as tables, coffee tables, TV cabinets, etc.
4. Do not use the robot in an environment with open flames, fragile items, or flammable items.
5. Do not drop or kick the product.
6. Avoid using the product on wet floors, such as bathrooms or near kitchen sinks.
7. Only use the product in an environment with the temperature between -10°C and 45°C .
8. Ensure that the Wi-Fi signal covers the product's range of activity.
9. Avoid excessively bending wires and placing heavy or sharp objects on the product.
10. Do not let pets bite the product's wires, as it may cause pet safety hazards.
11. Any operation inconsistent with the instructions may cause damage to the product.
12. The main unit of this product cannot be immersed or soaked in water.
13. This product must be charged with a power adapter of 5V output voltage and an output current of no less than 2A.
14. If using a power adapter to supply power, please purchase a power adapter that meets the corresponding safety standards.
15. Operation of this device in the band 5150-5250MHz/5250-5350MHz is restricted to indoor use only.

Packaging



ROLA Mini Companion Robot



Charging Cable

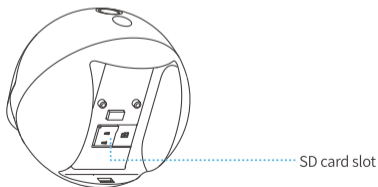
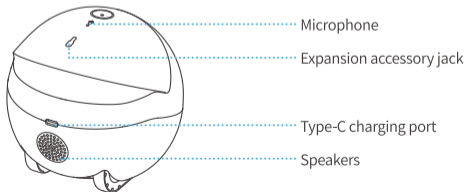
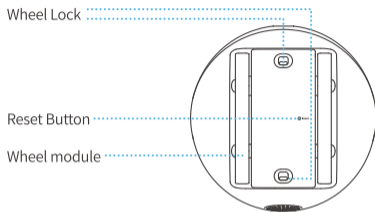
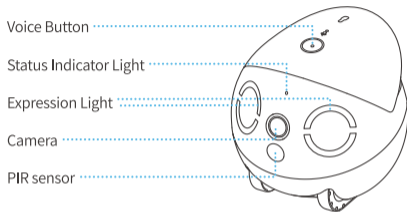


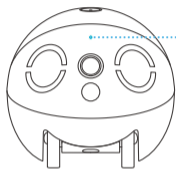
Instruction Manual






Pin

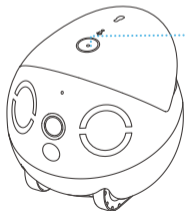
Product Introduction





Status Indicator Light

-  Blue Steady: recording
-  Green Flashing: charging
Green Steady: fully charged
-  Red Flashing: network anomaly



Voice button

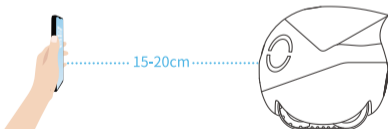
- Short press: voice call
- Hold for 3 seconds (when off): power on
- Hold for 5 seconds (when on): power off

Networking Instructions

1. After the robot is turned on, the indicator lights “○ ○” start blinking. The robot has now entered the QR-code binding state.



2. Download the ROLA App, click "Add Device" or "+" on the home page, and follow the steps to prepare your robot for network access. Please pay careful attention and fill in the correct WI-FI name and password. After generating the QR code, scan the code about 15-20cm away from the robot to connect it with the network.

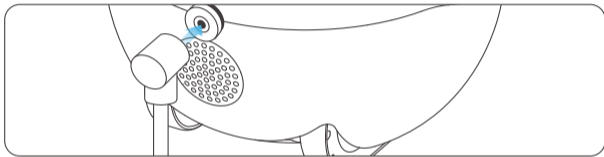


3. When the robot has successfully connected to the network, it will emit a successful binding sound and the App will alert you that the binding is successful.

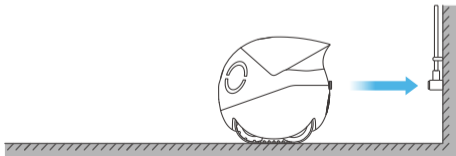
Usage Instructions

Robot charging

1. It is recommended to charge the robot when using it for the first time. When charging, just connect the magnetic connector of the charging cable.

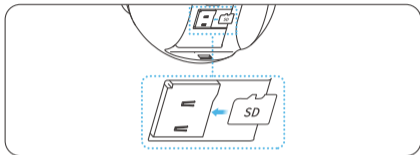
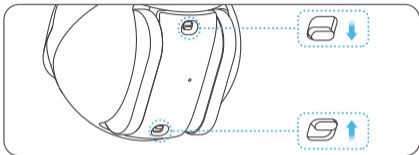


2. Fix the charging cable to the wall or the ground and fix the robot to the ground while charging.



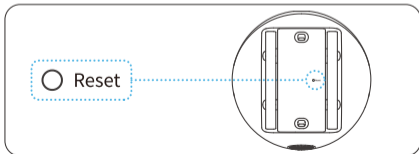
SD Card Installation

Make sure the robot is powered off. Open the wheel lock and remove the wheel to expose the SD card slot. Insert the SD card into the slot as shown. The SD card read and write speeds should be no less than U1/Class 10.



Restore Factory Settings

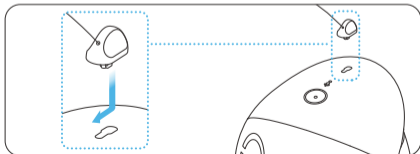
Hold the reset button on the bottom of the robot for >5 seconds. When you hear the "ROLA Fine" prompt tone, reconnect to the network.



Expansion Accessory Installation

(*Expansion accessories must be purchased separately)

Insert the male end of the expansion accessory into the accessory socket on the top of the robot. Slide forward to lock it in.



Specifications and Parameters

Product Name	ROLA Mini Companion Robot	Product Model	ROLA Mini
Product Size	116*116*110mm	Product Weight	530g±10g
Material	ABS+PC	Resolution	2K(2304 x 1296)
Camera Angle	137°	Night Vision	Supported
Speaker	2W	Motor Type	Brushed gear motor
Battery Capacity	5000mAh	Charging Time	~4h
Robot Power Rating	3.6W max	Extended Memory Support	16G - 256G
File Format	MP4		

Legal Statement

1. Before using the product, please read this document and keep it for reference.
2. The illustrations and descriptions in this document are for reference only, and the actual product should take precedence. For certain specifications and configurations, please check the relevant specification documents or consult the seller.
3. The nominal storage capacity and technical performance indicators are only specifications. Actual data may vary depending on the environment and settings, etc. Factors vary.
4. If you use other products or software, you are solely responsible for compatibility and legality.
5. No content in this document shall constitute a modification of Enabot's product warranty policy.
6. This product is not designed for organ transplantation or other life support system applications. In such applications, product failure may result in personal injury or death.
7. No one may copy, delete, compile, store, transmit or translate this document without Enabot's authorization.

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch und treffen Sie die üblichen Sicherheitsvorkehrungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

1. Nur autorisierte Techniker dürfen das Produkt zerlegen. Benutzer sollten dies nicht selbst versuchen.
2. Entfernen Sie vor dem Gebrauch die Schutzfolie vom Produkt, um den normalen Betrieb des Roboters zu gewährleisten.
3. Um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden, stellen Sie den Roboter nicht an Orten auf, an denen er herunterfallen könnte, z. B. auf Tischen, Couchtischen, Fernsehschränken usw.
4. Verwenden Sie den Roboter nicht in einer Umgebung mit offenen Flammen, zerbrechlichen oder brennbaren Gegenständen.
5. Lassen Sie das Produkt nicht fallen und treten Sie nicht dagegen.
6. Verwenden Sie das Produkt nicht auf nassen Böden, z. B. in Badezimmern oder in der Nähe von Küchenspülen.
7. Verwenden Sie das Produkt nur in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen -10°C und 45°C.
8. Vergewissern Sie sich, dass das Wi-Fi-Signal den Aktionsradius des Produkts abdeckt.
9. Vermeiden Sie es, die Kabel zu stark zu biegen und schwere oder scharfe Gegenstände auf dem Gerät abzustellen.
10. Lassen Sie Haustiere nicht in die Kabel des Produkts beißen, da dies die Sicherheit der Tiere gefährden kann.
11. Jede Bedienung, die nicht den Anweisungen entspricht, kann zu Schäden am Gerät führen.
12. Das Hauptgerät dieses Produkts darf nicht in Wasser getaucht oder eingeweicht werden.
13. Dieses Produkt muss mit einem Netzadapter mit einer Ausgangsspannung von 5 V und einem Ausgangsstrom von mindestens 2 A geladen werden.
14. Wenn Sie ein Netzteil zur Stromversorgung verwenden, kaufen Sie bitte ein Netzteil, das die entsprechenden Sicherheitsstandards erfüllt.

Verpackung



ROLA Mini-Begleitroboter



Aufladekabel

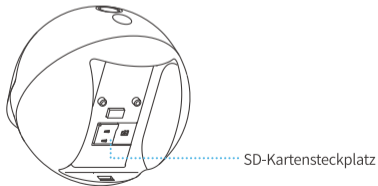
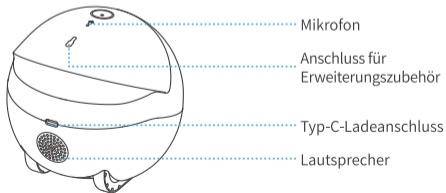
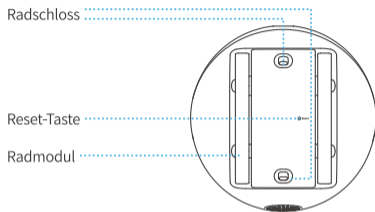
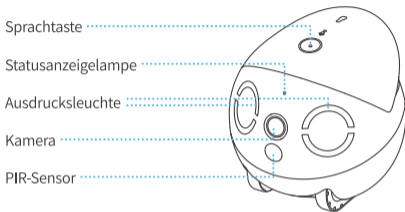


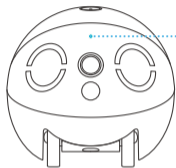
Gebrauchsanweisung



Stecker

Produkteinführung





Status-Anzeigeleuchte



Blau Dauerhaft: Aufnahme

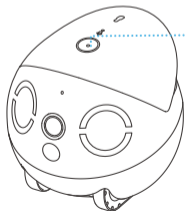


Grün blinkend: Ladevorgang

Grün Dauerhaft: vollständig geladen



Rot blinkend: Netzwerkanomalie



Sprachtaste

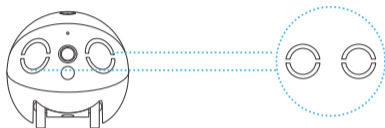
Kurz drücken: Sprachanruf

3 Sekunden lang gedrückt halten (wenn ausgeschaltet): einschalten

5 Sekunden lang gedrückt halten (wenn eingeschaltet): Ausschalten

Anleitung zur Vernetzung

1. Nachdem der Roboter eingeschaltet wurde, Das Ausdruckslicht blinkt. Der Roboter hat nun den Zustand der QR-Code-Bindung erreicht.



2. Laden Sie die ROLA APP herunter, Klicken Sie auf der Startseite auf „Gerät hinzufügen“ oder „+“, und befolgen Sie die Schritte, um Ihren Roboter für den Netzwerkzugang vorzubereiten. Bitte achten Sie darauf, den richtigen WI-FI-Namen und das richtige Passwort einzugeben. Nachdem Sie den QR-Code generiert haben, scannen Sie den Code etwa 15-20 cm vom Roboter entfernt, um ihn mit dem Netzwerk zu verbinden.

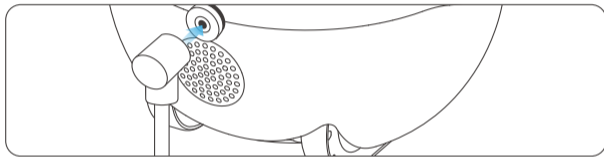


3. Wenn sich der Roboter erfolgreich mit dem Netzwerk verbunden hat, ertönt ein erfolgreiches Verbindungsgeräusch und die App informiert Sie, dass die Verbindung erfolgreich war.

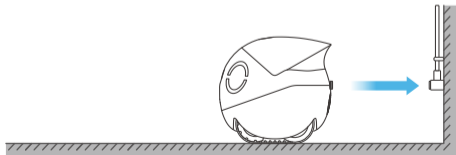
Anleitung zur Verwendung

Roboter wird aufgeladen

1. Bei der ersten Verwendung wird empfohlen, den Roboter zuerst aufzuladen. Schließen Sie beim Laden einfach den Magnetkopf des Ladekabels an.

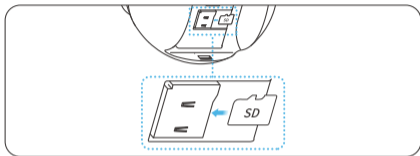
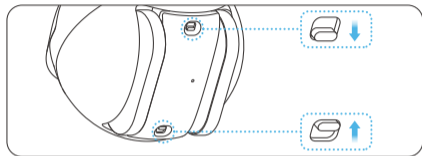


2. Befestigen Sie das Ladekabel an der Wand oder am Boden und fixieren Sie den Roboter während des Ladens am Boden.



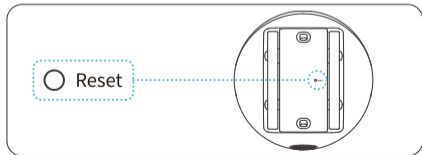
Installation der SD-Karte

Vergewissern Sie sich, dass der Roboter ausgeschaltet ist. Öffnen Sie die Radsperrung und entfernen Sie das Rad, um den SD-Kartensteckplatz freizulegen. Stecken Sie die SD-Karte wie abgebildet in den Steckplatz. Die Lese- und Schreibgeschwindigkeit der SD-Karte sollte nicht unter U1/Klasse 10 liegen.



Wiederherstellen der Werkseinstellungen

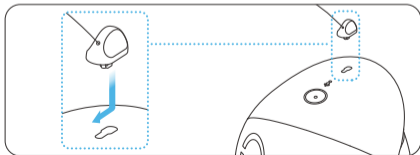
Halten Sie die Reset-Taste an der Unterseite des Roboters für mehr als 5 Sekunden gedrückt. Wenn Sie den Aufforderungston ROLA Fine™ hören, verbinden Sie sich wieder mit dem Netzwerk.



Installation von Erweiterungszubehör

(*Erweiterungszubehör muss separat erworben werden.)

Stecken Sie das männliche Ende des Erweiterungszubehörs in die Zubehörbuchse an der Oberseite des Roboters. Schieben Sie es nach vorne, um es einzurasten.



Spezifikationen und Parameter

Produktname	ROLA Mini Companion Robot	Produkt-Modell	ROLA Mini
Größe des Produkts	116*116*110mm	Gewicht des Produkts	530g±10g
Werkstoff	ABS+PC	Auflösung	2K(2304 x 1296)
Kamerawinkel	137°	Nachtsicht	Supported
Lautsprecher	2W	Motor Typ	Gebürsteter Getriebemotor
Akku-Kapazität	5000mAh	Aufladezeit	~4 std.
Nennleistung des Roboters	3.6W max	Erweiterte Speicherunterstützung	16G - 256G
Dateiformat	MP4		

Rechtliche Hinweise

- 1.** Bevor Sie das Produkt benutzen, lesen Sie bitte dieses Dokument und bewahren Sie es zum Nachschlagen auf.
- 2.** Die Abbildungen und Beschreibungen in diesem Dokument dienen nur als Referenz, und das tatsächliche Produkt sollte Vorrang haben. Für bestimmte Spezifikationen und Konfigurationen sehen Sie bitte in den entsprechenden technischen Unterlagen nach oder wenden Sie sich an den Verkäufer.
- 3.** Die nominale Speicherkapazität und die technischen Leistungsindikatoren sind lediglich Spezifikationen. Die tatsächlichen Daten können je nach Umgebung und Einstellungen usw. variieren. Faktoren variieren.
- 4.** Wenn Sie andere Produkte oder Software verwenden, sind Sie allein für die Kompatibilität und Rechtmäßigkeit verantwortlich.
- 5.** Kein Inhalt dieses Dokuments stellt eine Änderung der Produktgarantiepolitik von Enabot dar.
- 6.** Dieses Produkt ist nicht für Organtransplantationen oder andere lebenserhaltende Anwendungen vorgesehen. Bei solchen Anwendungen kann ein Versagen des Produkts zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- 7.** Niemand darf dieses Dokument ohne die Genehmigung von Enabot kopieren, löschen, kompilieren, speichern, übertragen oder übersetzen.

Informations de sécurité

Veillez lire attentivement les instructions de sécurité suivantes et prendre les précautions de sécurité normales avant d'utiliser ce produit.

1. Seuls les techniciens autorisés peuvent démonter le produit. Les utilisateurs ne doivent pas tenter de le faire eux-mêmes.
2. Retirez le film de protection du produit avant utilisation pour assurer le fonctionnement normal du robot.
3. Pour éviter tout dommage lié à une chute, ne placez pas le robot dans des endroits où il pourrait tomber, comme sur des tables, des tables basses, des meubles de télévision, etc.
4. N'utilisez pas le robot dans un environnement avec des flammes nues, des objets fragiles ou des objets inflammables.
5. Ne faites pas tomber le produit, ne donnez pas de coups de pied au produit.
6. Évitez d'utiliser le produit sur des sols humides, comme dans une salle de bain ou à proximité d'un évier.
7. N'utilisez le produit que dans un environnement dont la température est comprise entre -10°C et 45°C.
8. Assurez-vous que le signal Wi-Fi couvre la gamme d'activités du produit.
9. Évitez de plier excessivement les fils et de placer des objets lourds ou tranchants sur le produit.
10. Ne laissez pas les animaux de compagnie mordre les fils du produit, cela pourrait entraîner des risques pour leur sécurité.
11. Toute opération incompatible avec les instructions peut endommager le produit.
12. L'unité principale de ce produit ne peut pas être immergée ou trempée dans l'eau.
13. Ce produit doit être chargé avec un adaptateur secteur de tension de sortie de 5 V et un courant de sortie d'au moins 2 A.
14. Si vous utilisez un adaptateur secteur pour l'alimentation, veuillez acheter un adaptateur secteur qui répond aux normes de sécurité correspondantes.

Emballage



Robot compagnon ROLA Mini



Câble de chargement



Manuel de l'utilisateur



Broche

Présentation du produit

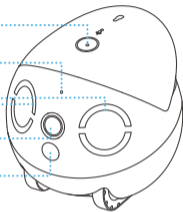
Bouton vocal

Voyant d'état

Lumière d'expression

Caméra

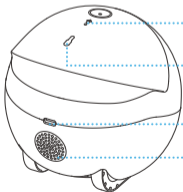
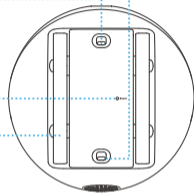
Capteur PIR



Verrouillage de la roue

Bouton de réinitialisation

Module de roue

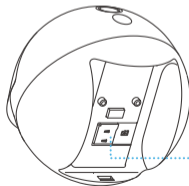


Microphone

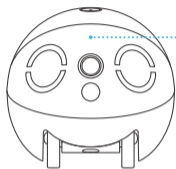
Port d'accessoire d'extension

Port de charge type-C

Haut-parleurs



Fente de carte SD



Voyant d'état



Bleu fixe : enregistrement

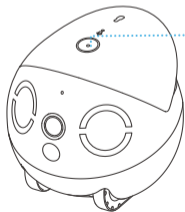


Vert clignotant : en charge

Vert fixe : complètement chargé



Rouge clignotant : anomalie du réseau



Bouton vocal

Pression courte : appel vocal

Maintenir pendant 3 secondes (lorsque le produit est à l'arrêt) :
mise sous tension

Maintenir pendant 5 secondes (lorsque le produit est allumé) :
mise hors tension

Instructions de mise en réseau

1. Une fois le robot allumé, Le voyant d'expression commence à clignoter. Le robot est maintenant en état de liaison du code QR.



2. Téléchargez l'APPLICATION ROLA, Cliquez sur "Ajoutez un dispositif" ou "+" sur la page d'accueil, et suivez les étapes pour préparer votre robot à l'accès au réseau. Veillez à saisir le nom et le mot de passe WI-FI corrects. Après avoir généré le QR code, scannez le code à environ 15-20 cm du robot pour le connecter au réseau.

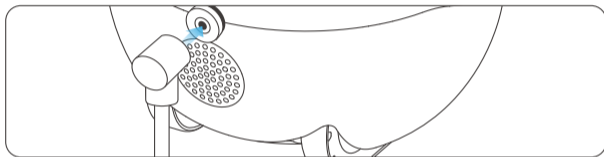


3. Lorsque le robot s'est connecté avec succès au réseau, il émettra un son de liaison réussi et l'application vous avertira que la liaison est réussie.

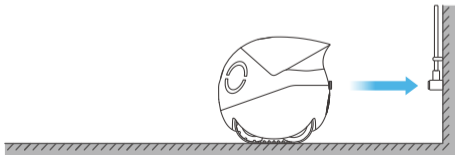
Instructions d'utilisation

Chargement des robots

1. Lors de la première utilisation, il est recommandé de charger d'abord le robot. Lors du chargement, en connectant le connecteur magnétique du câble de charge.

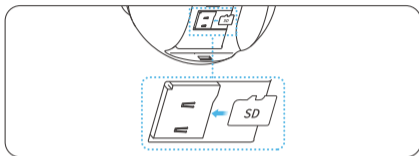
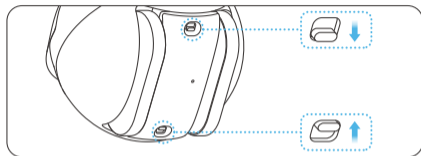


2. Fixez le câble de charge au mur ou au sol et fixez le robot au sol pendant la charge.



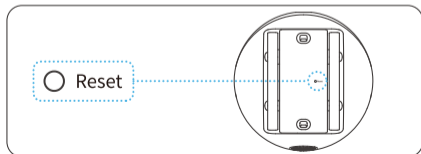
Installation de la carte SD

Assurez-vous que le robot est éteint. Déverrouillez la roue et retirez la roue pour exposer la fente de la carte SD. Insérez la carte SD dans la fente comme indiqué. Les vitesses de lecture et d'écriture de la carte SD ne doivent pas être inférieures à U1/Classe 10.



Restaurer les paramètres d'usine

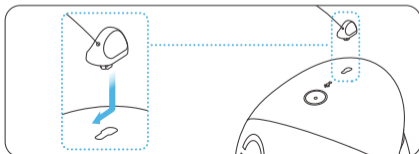
Maintenez le bouton de réinitialisation situé sous le robot pendant > 5 secondes. Lorsque vous entendez la tonalité « ROLA Fine », reconnectez-vous au réseau.



Installation des accessoires d'extension

(*Les accessoires d'extension doivent être achetés séparément.)

Insérez la fiche mâle de l'accessoire d'extension dans la prise d'accessoire sur le dessus du robot. Faites glisser vers l'avant pour le verrouiller.



Spécifications et paramètres

Nom du produit	Mini robot compagnon ROLA	Modèle de produit	ROLA Mini
Taille du produit	116*116*110mm	Poids du produit	530g±10g
Matériau	ABS+PC	Résolution	2K(2304 x 1296)
Angle de la caméra	137°	Vision nocturne	Prise en charge
Haut-parleur	2W	Type de moteur	Moteur à engrenage brossé
Capacité de la batterie	5000mAh	Durée de charge	~4 h
Puissance nominale du robot	3.6W max	Prise en charge de la mémoire étendue	16 G à 256 G
Format de fichier	MP4		

Mentions légales

1. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire ce document et le conserver pour référence.
2. Les illustrations et les descriptions de ce document sont fournies à titre indicatif uniquement, et le produit réel doit avoir priorité. Pour certaines spécifications et configurations, veuillez vérifier les documents de spécification pertinents ou consulter le vendeur.
3. La capacité de stockage nominale et les indicateurs de performance technique ne sont que des spécifications. Les données réelles peuvent varier en fonction de l'environnement et des paramètres, etc. Les facteurs varient.
4. Si vous utilisez d'autres produits ou logiciels, vous êtes seul responsable de la compatibilité et de la légalité de leur usage.
5. Aucun contenu de ce document ne constitue une modification de la politique de garantie des produits d'Enabot.
6. Ce produit n'est pas conçu pour la transplantation d'organes ou d'autres applications de système de maintien de la vie. Dans de telles applications, une défaillance du produit peut entraîner des blessures corporelles ou la mort.
7. Nul ne peut copier, supprimer, compiler, stocker, transmettre ou traduire ce document sans l'autorisation d'Enabot.

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza e adottare le normali precauzioni di sicurezza prima di utilizzare questo prodotto.

1. Solo i tecnici autorizzati possono smontare il prodotto. Gli utenti non dovrebbero provare a farlo da soli.
2. Rimuovere la pellicola protettiva dal prodotto prima dell'uso per garantire il normale funzionamento del robot.
3. Per evitare danni da caduta, non collocare il robot in luoghi in cui possa cadere, come tavoli, tavolini, mobiletti TV, ecc.
4. Non utilizzare il robot in un ambiente con fiamme libere, oggetti fragili o oggetti infiammabili.
5. Non far cadere o calpestare il prodotto.
6. Evitare di utilizzare il prodotto su pavimenti bagnati, come bagni o vicino ai lavandini della cucina.
7. Utilizzare il prodotto solo in un ambiente con una temperatura compresa tra -10°C e 45°C .
8. Assicurarsi che il segnale Wi-Fi copra il campo di attività del prodotto.
9. Evitare di piegare eccessivamente i fili e di posizionare oggetti pesanti o appuntiti sul prodotto.
10. Non lasciare che gli animali domestici mordano i fili del prodotto, in quanto ciò potrebbe causare rischi per la sicurezza degli animali.
11. Qualsiasi operazione non conforme alle istruzioni può causare danni al prodotto.
12. L'unità principale di questo prodotto non può essere immersa o bagnata in acqua.
13. Questo prodotto deve essere caricato con un adattatore di alimentazione con tensione di uscita di 5 V e una corrente di uscita non inferiore a 2 A.
14. In caso di utilizzo di un adattatore di corrente per l'alimentazione, acquistarne uno che soddisfi i requisiti di sicurezza corrispondenti.

Imballaggio



ROLA Mini robot da compagnia



Cavo di ricarica

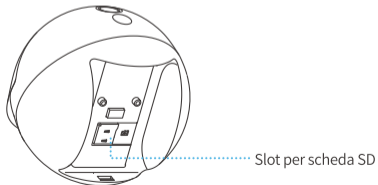
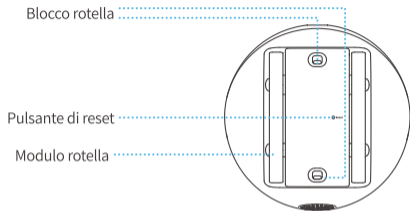
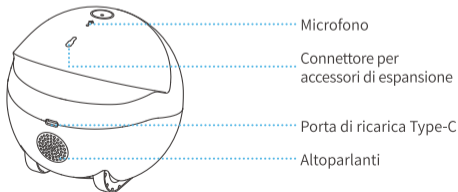
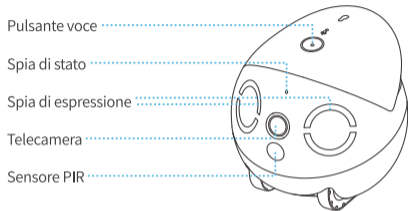


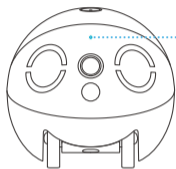
Manuale di istruzioni



Spillo

Introduzione al prodotto



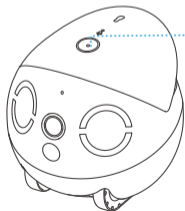


Spia di stato

Blu fisso: registrazione in corso

Verde lampeggiante: in carica
Verde fisso: carica completata

Rosso lampeggiante: anomalia della rete



Pulsante voce

Premere brevemente: chiamata vocale

Tenere premuto per 3 secondi (quando il dispositivo è spento):
accensione

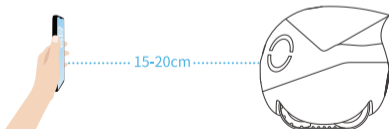
Tenere premuto per 5 secondi (quando il dispositivo è acceso):
spegnimento

Istruzioni per il collegamento in rete

1. Dopo l'attivazione del robot, la luce di espressione inizia a lampeggiare. A questo punto, il robot è entrato nello stato di associazione del codice QR.



2. Scaricare l'APP ROLA, Fai clic su "Aggiungi dispositivo" o "+" sulla home page e seguire i passaggi per preparare il robot per l'accesso alla rete. Prestare attenzione a inserire il nome e la password WI-FI corretti. Dopo aver generato il codice QR, scansionare il codice a circa 15-20 cm di distanza dal robot per collegarlo alla rete.

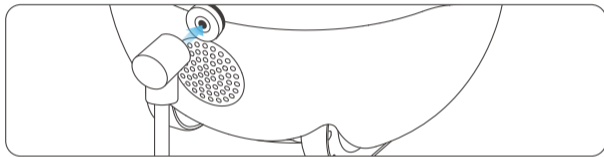


3. Quando il robot si è connesso correttamente alla rete, emetterà un suono di associazione riuscita e l'app avviserà che l'associazione è riuscita.

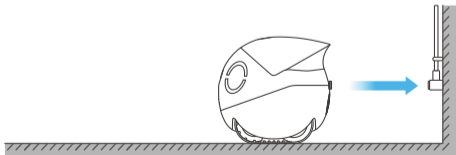
Istruzioni per l'uso

Ricarica del robot

1. Quando lo si utilizza per la prima volta, si consiglia di caricare prima il robot. Durante la ricarica è sufficiente collegare la testina magnetica del cavo di ricarica.

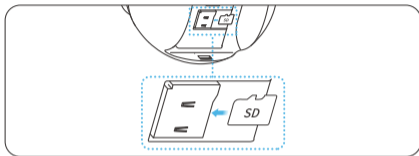
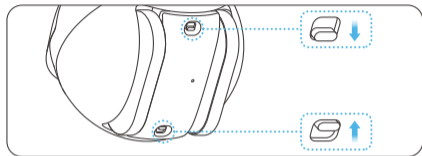


2. Fissare il cavo di ricarica a parete o a terra e fissare il robot a terra durante la ricarica.



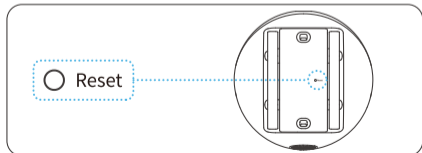
Installazione della scheda SD

Assicurarsi che il robot sia spento. Aprire il blocco della rotella e rimuovere quest'ultima per esporre lo slot della scheda SD. Inserire la scheda SD nello slot come illustrato. Le velocità di lettura e scrittura della scheda SD non devono essere inferiori a U1/Classe 10.



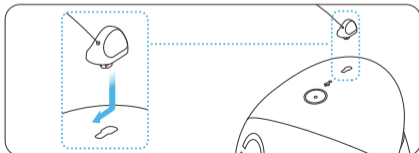
Ripristinare impostazioni di fabbrica

Tenere premuto il pulsante reset sulla parte inferiore del robot per più di 5 secondi. Quando si sente il segnale acustico "ROLA Fine", riconnettersi alla rete.



Installazione degli accessori di espansione

(*Gli accessori di espansione devono essere acquistati separatamente.)
Inserire l'estremità maschio dell'accessorio di espansione nella presa per accessori sulla parte superiore del robot. Scorrere in avanti per bloccarlo.



Specifiche e parametri

Nome del prodotto	ROLA Mini Companion Robot	Modello del prodotto	ROLA Mini
Dimensioni del prodotto	116*116*110mm	Peso del prodotto	530g±10g
Materiale	ABS+PC	Risoluzione	2K(2304 x 1296)
Angolazione della telecamera	137°	Visione notturna	Supportata
Altoparlante	2W	Tipo di motore	Motoriduttore a spazzole
Capacità della batteria	5000mAh	Tempo di ricarica	~4 ore
Potenza massima del robot	3.6W max	Supporto memoria estesa	16G-256G
Formato file	MP4		

Dichiarazione legale

1. Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo documento e conservarlo per riferimento.
2. Le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente documento sono solo di riferimento e il prodotto effettivo dovrebbe avere la precedenza. Per determinate specifiche e configurazioni, consultare i documenti delle specifiche pertinenti o consultare il venditore.
3. La capacità di accumulo nominale e gli indicatori di prestazione tecnica sono a mero titolo di riferimento. I dati effettivi possono variare a seconda dell'ambiente e delle impostazioni, ecc. I fattori variano.
4. Se si utilizzano altri prodotti o software, l'utente è l'unico responsabile della compatibilità e della legalità.
5. Nessun contenuto del presente documento costituirà una modifica della politica di garanzia del prodotto di Enabot.
6. Questo prodotto non è progettato per il trapianto di organi o altre applicazioni di sistemi di supporto vitale. In tali applicazioni, il guasto del prodotto può causare lesioni personali o morte.
7. È vietato copiare, cancellare, compilare, archiviare, trasmettere o tradurre il presente documento senza l'autorizzazione di Enabot.

Información de seguridad

Lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad y tome las precauciones normales de seguridad antes de utilizar este producto.

1. Solo técnicos autorizados pueden desmontar el producto. Los usuarios no deben intentarlo por sí mismos.
2. Retire la película protectora del producto antes de utilizar el robot para garantizar su buen funcionamiento.
3. Para evitar daños por caídas, no coloque el robot en lugares donde pueda caerse, como mesas, armarios de TV, etc.
4. No utilice el robot en un entorno con llamas, objetos frágiles o inflamables.
5. No deje caer ni patear el producto.
6. Evite utilizar el producto en suelos mojados, como cuartos de baño o cerca de fregaderos de cocina.
7. Utilice el producto únicamente en un entorno con una temperatura entre -10°C y 45°C .
8. Asegúrese de que la señal wifi cubre el rango de actividad del producto.
9. Evite doblar excesivamente los cables y colocar objetos pesados o afilados sobre el producto.
10. No deje que las mascotas muerdan los cables del producto, ya que puede causar riesgos para la seguridad de las mascotas.
11. Cualquier operación contraria a las instrucciones puede dañar el producto.
12. La unidad principal de este producto no puede sumergirse ni empaparse en agua.
13. Este producto se debe cargar con un adaptador de corriente de 5 V de voltaje de salida y una corriente de salida de al menos 2 A.
14. Si utiliza un adaptador de corriente para suministrar energía, compre un adaptador de corriente que cumpla los estándares de seguridad correspondientes.

Embalaje



ROLA Mini robot acompañante



Cable de carga

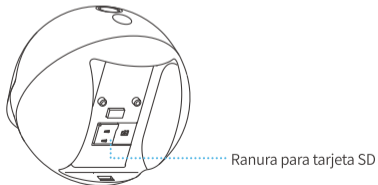
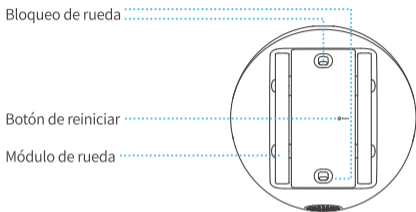
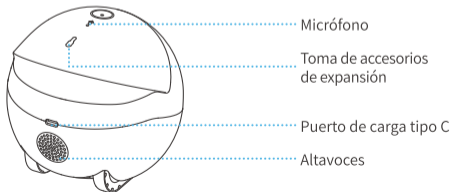
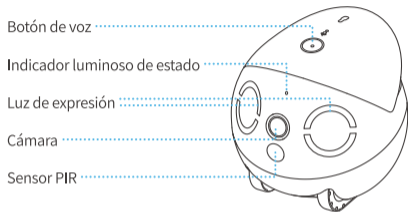


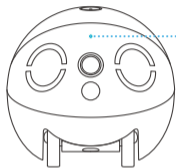
manual de instrucciones



PIN


Introducción al producto



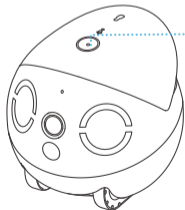


Indicador luminoso de estado

 Azul fijo: grabando

 Parpadeo en verde: cargándose
Verde fijo: totalmente cargado

 Parpadeo en rojo: anomalía de la red



Botón de voz

Pulsación corta: llamada de voz

Pulsación de 3 segundos (cuando está apagado): se enciende

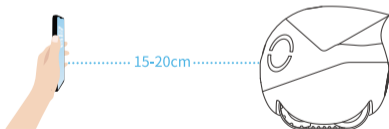
Pulsación de 5 segundos (cuando está encendido): se apaga

Instrucciones para conectar a la red

1. Tras encender el robot, la luz de expresión comienza a parpadear. El robot ha entrado en el modo de vinculación por código QR.



2. Descargue la aplicación ROLA APP, Haga clic en "Agregar dispositivos" o "+" en la página de inicio y siga los pasos para que el robot se conecte a la red. Preste atención e introduzca correctamente el nombre wifi y la contraseña. Tras generar el código QR, escanéalo a unos 15-20 cm del robot para conectarlo a la red.

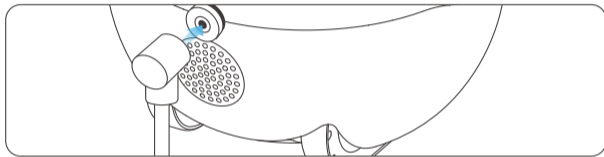


3. Cuando el robot se haya conectado correctamente a la red, emitirá un sonido de conexión correcta y la aplicación le avisará de que la conexión se ha realizado correctamente.

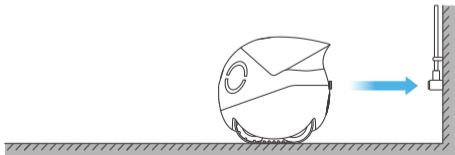
Instrucciones de uso

cargando robots

1. Cuando lo utilice por primera vez, se recomienda cargar el robot primero. Al cargar, simplemente conecte el cabezal magnético del cable de carga.

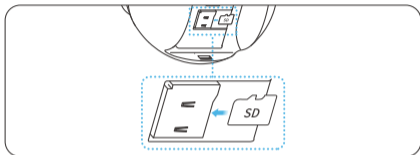
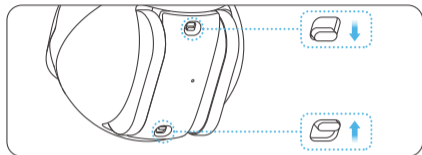


2. Fije el cable de carga a la pared o al suelo y fije el robot al suelo mientras se carga.



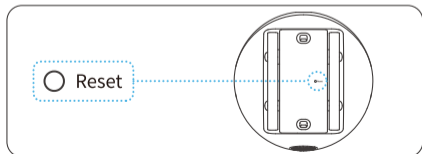
Instalación de tarjeta SD

Asegúrese de que el robot está apagado. Abra el bloqueo de la rueda y retírela para dejar al descubierto la ranura para la tarjeta SD. Inserte la tarjeta SD en la ranura como se muestra. Las velocidades de lectura y escritura de la tarjeta SD deben ser U1/clase 10 como mínimo.



Restablezca los ajustes de fábrica

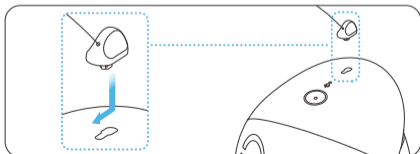
Mantenga pulsado el botón de reinicio situado en la parte inferior del robot más de 5 segundos. Cuando escuche el aviso «ROLA fine» (ROLA bien), vuelva a conectarse a la red.



Instalación de accesorios de expansión

(*Los accesorios de expansión se deben comprar por separado.)

Inserte el extremo macho del accesorio de expansión en la toma de los accesorios en la parte superior del robot. Deslícelo hacia adelante para bloquearlo.



Especificaciones y parámetros

Nombre del producto	ROLA Mini Companion Robot	Modelo del producto	ROLA Mini
Tamaño del producto	116*116*110mm	Peso del producto	530g±10g
Material	ABS+PC	Resolución	2K(2304 x 1296)
Ángulo de la cámara	137°	Visión nocturna	Disponible
Altavoz	2W	Tipo de motor	Motorreductor con escobillas
Capacidad de la batería	5000mAh	Tiempo de carga	~4 h
Potencia nominal del robot	3,6 W máx.	Soporte de memoria extendida	16 G-256 G
Formato de archivo	MP4		

Menciones legales

- 1.** Antes de utilizar el producto, lea este documento y consérvelo como referencia.
- 2.** Las ilustraciones y descripciones de este documento son solo de referencia, por lo que prevalecerá el producto real. Para determinadas especificaciones y configuraciones, compruebe los documentos de especificaciones pertinentes o consulte al vendedor.
- 3.** La capacidad nominal de almacenamiento y los indicadores de rendimiento técnico son solo especificaciones. Los datos reales pueden variar en función del entorno y la configuración, etc. Los factores varían.
- 4.** Si utiliza otros productos o software, usted es el único responsable de su compatibilidad y legalidad.
- 5.** Ningún contenido de este documento constituirá una modificación de la política de garantía de productos de Enabot.
- 6.** Este producto no está diseñado para el trasplante de órganos u otras aplicaciones de sistemas de soporte vital. En tales aplicaciones, el fallo del producto puede provocar lesiones personales o la muerte.
- 7.** Nadie puede copiar, borrar, compilar, almacenar, transmitir o traducir este documento sin la autorización de Enabot.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem tego produktu należy uważnie zapoznać się z poniższymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i podjąć normalne środki ostrożności.

1. Tylko autoryzowani technicy mogą dokonywać demontażu tego produktu. Użytkownicy nie powinni sami tego robić.
2. Zdejmij folię ochronną z produktu przed użyciem, aby zapewnić normalne działanie robota.
3. Aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych upadkiem, nie ustawiaj robota w miejscach, w których mógłby spaść, takich jak stoły, stoliki kawowe, szafki telewizyjne itp.
4. Nie używaj robota w środowisku z otwartym ogniem, delikatnymi lub łatwopalnymi przedmiotami.
5. Nie upuszczaj ani nie kop tego produktu.
6. Unikaj używania tego produktu na mokrych podłogach, takich jak łazienki lub w pobliżu zlewów kuchennych.
7. Używaj produktu tylko w środowisku o temperaturze od -10°C do 45°C.
8. Upewnij się, że zasięg sygnału Wi-Fi pokrywa zakres działania produktu.
9. Unikaj nadmiernego zginania przewodu i umieszczania ciężkich lub ostrych przedmiotów na produkcie.
10. Nie dopuść, aby zwierzęta gryzły przewody, ponieważ może to spowodować zagrożenie dla ich bezpieczeństwa.
11. Każda operacja niezgodna z instrukcją może spowodować uszkodzenie produktu.
12. Głównej jednostki tego produktu nie można zanurzać ani moczyć w wodzie.
13. Ten produkt należy ładować za pomocą zasilacza o napięciu wyjściowym 5 V i natężeniu prądu wyjściowego nie mniejszym niż 2 A.
14. Jeśli do zasilania używany jest zasilacz, należy zakupić zasilacz spełniający odpowiednie normy bezpieczeństwa.

Opakowanie



ROLA Mini robot towarzyszący



Kabel do ładowania

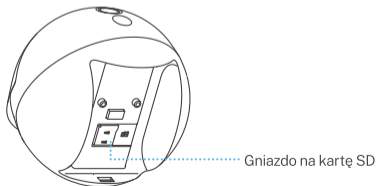
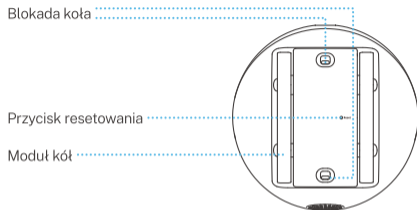
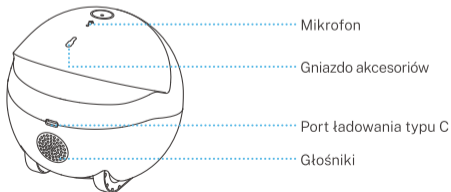
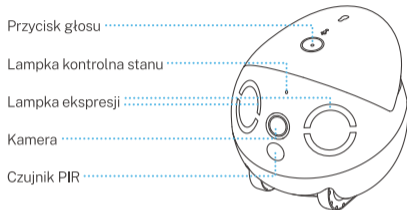


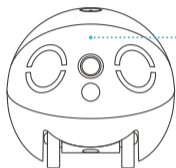
Instrukcja obsługi







Sworzeń

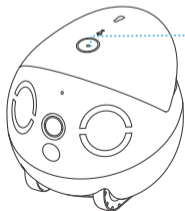
Wprowadzenie do produktu





Lampka kontrolna stanu

-  Świeci na niebiesko: nagrywanie
-  Miga na zielono: ładowanie
-  Świeci na zielono: bateria w pełni naładowana
-  Miga na czerwono: anomalia sieci

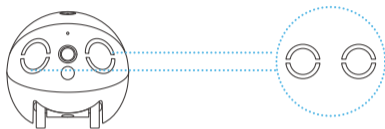


Przycisk głosu

- Krótkie naciśnięcie: połączenie głosowe
- Przytrzymanie przez 3 s (gdy wyłączone): włączenie zasilania
- Przytrzymanie przez 5 s (gdy włączone): wyłączenie zasilania

Instrukcje dotyczące podłączania robota do sieci

1. Po włączeniu robota kontrolka odciążania zacznie migać. Robot wszedł teraz w stan wiązania kodu QR.



2. Pobierz APLIKACJĘ ROLA, Kliknij „Dodaj urządzenie” lub „+” na stronie głównej, i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby umożliwić robotowi dostęp do sieci. Zwróć szczególną uwagę na wpisanie prawidłowej nazwy sieci Wi-Fi i hasła. Po wygenerowaniu kodu QR zeskanuj go w odległości około 15-20 cm od robota, aby połączyć go z siecią.

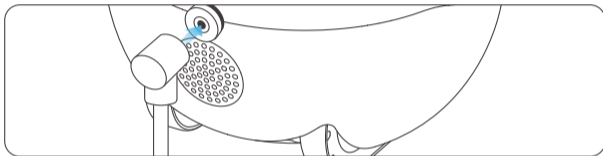


3. Gdy robot pomyślnie połączy się z siecią, wyemituje dźwięk, a aplikacja powiadomi Cię, że powiązanie się powiodło.

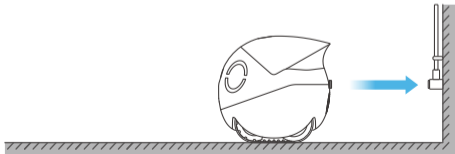
Instrukcje użytkowania robota

Ładowanie robota

1. Przy pierwszym użyciu zaleca się najpierw naładować robota. Podczas ładowania wystarczy podłączyć głowicę magnetyczną kabla ładującego.

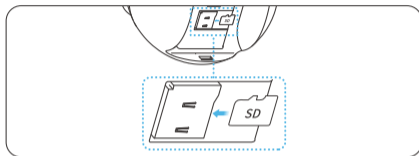
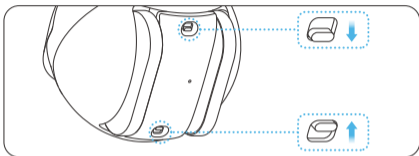


2. Podczas ładowania przymocuj kabel ładujący do ściany lub do podłoża i przymocuj robota do podłoża.



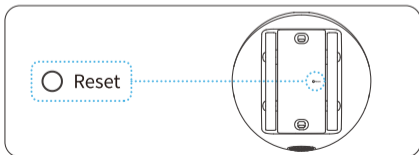
Instalacja karty SD

Upewnij się, że robot jest wyłączony. Otwórz blokadę koła i zdejmij koło, aby odsonić gniazdo karty SD. Włóż kartę SD do gniazda, jak na rysunku. Karta SD powinna mieć prędkość odczytu i zapisu nie mniejszą niż U1/klasa 10.



Przywracanie ustawień fabrycznych

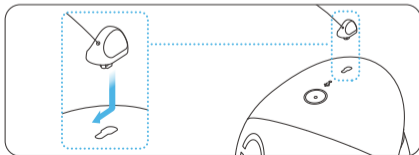
Przytrzymaj przycisk RESET znajdujący się na spodniej stronie robota przez ponad 5 s. Gdy usłyszysz sygnał dźwiękowy „ROLA Fine”, ponownie połącz się z siecią.



Instalacja akcesoriów

(*Akcesoria należy zakupić osobno.)

Włóż męski koniec akcesorium do gniazda akcesoriów w górnej części robota. Przesuń do przodu, aby zablokować.



Specyfikacja i parametry robota

Nazwa produktu	Robot ROLA Mini Companion	Model produktu	ROLA Mini
Wymiary produktu	116*116*110mm	Waga produktu	530g±10g
Materiał	ABS+PC	Rozdzielczość	2K(2304 x 1296)
Kąt kamery	137°	Noktowizja	Obsługiwana
Głośnik	2W	Typ silnika	Silnik szczotkowy z przekładnią
Pojemność baterii	5000mAh	Czas ładowania	~4 h
Moc znamionowa robota	Maks. 3,6 W	Obsługa rozszerzonej pamięci	16-256 GB
Format plików	MP4		

Oświadczenie prawne

1. Przed użyciem produktu zapoznaj się z dokumentem i zachowaj go do wglądu.
2. Ilustracje i opisy zawarte w tym dokumencie mają charakter wyłącznie poglądowy, priorytet ma faktyczny produkt. W przypadku niektórych specyfikacji i konfiguracji sprawdź odpowiednie dokumenty specyfikacji lub skonsultuj się ze sprzedawcą.
3. Nominalna pojemność magazynowa i techniczne wskaźniki wydajności są tylko specyfikacjami. Rzeczywiste dane mogą się różnić w zależności od środowiska i ustawień itp. Czynniki mogą się różnić.
4. Jeśli korzystasz z innych produktów lub oprogramowania, ponosisz wyłączną odpowiedzialność za ich zgodność i legalność.
5. Żadna treść tego dokumentu nie modyfikuje polityki gwarancyjnej produktu Enabot.
6. Ten produkt nie jest przeznaczony do transplantacji narządów ani do innych zastosowań w systemach podtrzymywania życia. W takich zastosowaniach awaria produktu może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.
7. Zabronione jest kopiowanie, usuwanie, kompilowanie, przechowywanie, przesyłanie czy tłumaczenie tego dokumentu bez zgody Enabot.

安全情報

この製品をご利用になる前に、以下の安全説明を十分にお読みいただき、通常の安全対策を講じてください。

1. 製品を分解できるのは認定技術者のみであり、ユーザーが自分で分解することはお勧めできません。
2. ロボットが正常に動作するよう、使用する前に保護フィルムを剥がしてください。
3. 落下による損傷を避けるため、机、コーヒータブル、テレビキャビネット等の落下しやすい場所にロボットを置かないでください。
4. 火気、壊れやすい物や燃えやすい物がある環境では、ロボットを使用しないでください。
5. 本製品を落としたり、蹴ったりしないでください。
6. 浴室やトイレ等の濡れた床での使用は避けてください。
7. 周囲温度が-10°C~45°C以外のところでは使用しないでください。
8. Wi-Fi電波が製品の活動範囲をカバーしていることをご確認ください。
9. ワイヤーを過度に曲げたり、重たいものや鋭利なものをロボットの上に置かないでください。
10. ペットの安全のため、ペットがワイヤーを噛まないようにしてください。
11. 取扱説明書の指示に従わない操作を行うと、製品が損傷する可能性がありますので、十分ご注意ください。
12. 本製品は水濡れ禁止です。本体を水に濡らしたり、水に浸したりしないでください。
13. 本製品の充電は、出力電圧5V、出力電流2A以上の電源アダプタをお使いください。
14. 電源アダプタを使って電力を供給する場合は、対応する安全要件を満たす電源アダプタをご購入ください。

パッケージ内容



ROLA Mini コンパニオンロボット



充電ケーブル



説明書



ピン

商品紹介

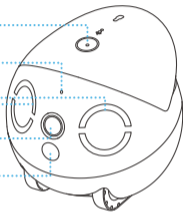
音声ボタン

ステータスランプ

絵文字ランプ

カメラ

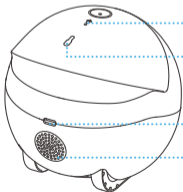
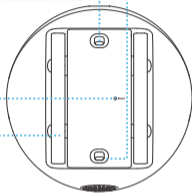
PIRセンサー



ホイールロックボタン

リセットボタン

ホイールモジュール

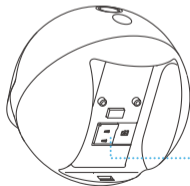


マイク

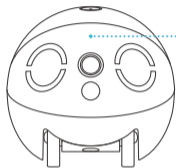
じゃらしスティック差込口

タイプCポート

スピーカー



TFカードスロット



本体ステータスランプの意味



青色に点灯:録画中

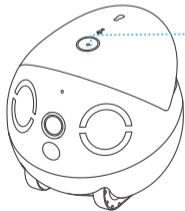


緑色に点滅:充電中

緑色に点灯:充電完了



赤色に点滅:ネットワーク異常



音声ボタン

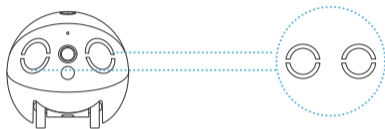
短押し:呼び出し

3秒間長押し(オフ状態で):電源入り

5秒間長押し(オン状態で):電源切り

ネットワーク接続

1. ロボットに電源が入り、表示灯が高速点滅したら、ロボットはQRコードスキャン待ちの状態に入ります。



2. ROLAアプリをダウンロードした後、「デバイス追加」または「+」をクリックし、手順に沿ってデバイスのネットワーク接続準備を行います。WIFI名及びWi-Fiパスワードを正しく入力し、QRコードが作成されたら、デバイスから15-20cm程度離してスキャンさせます。

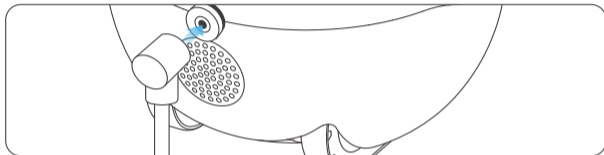


3. ロボットが接続完了のピープ音を発すると、アプリの画面で接続完了が表示され、ネットワークの接続が終わります。

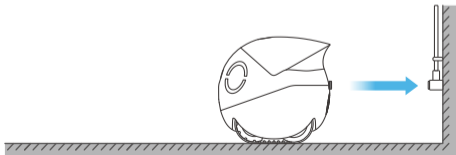
取扱説明書

ロボットの充電方法

1. 初めて使用する場合は、最初にロボットを充電することをお勧めします。充電ケーブルの磁気コネクタを接続すれば充電できます。

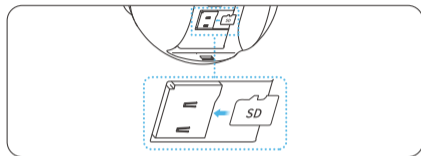
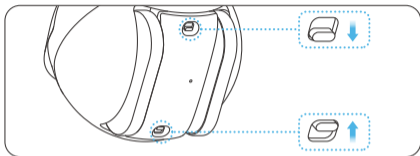


2. 充電ケーブルを壁または地面に固定すれば、ロボットの充電がより便利になります。



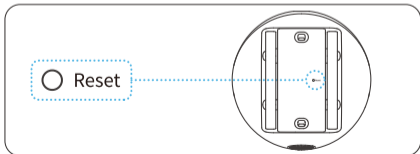
SDカードの取り付け方

まず、ロボットを電源オフの状態にします。ホイールユニットのロックを解除し、ホイールを取り外してから、カードスロットが見えます。図の通りに、SDカードを差し込みます。スピードクラスがU1/クラス10以上のSDカードがおすすめです。



リセット方法

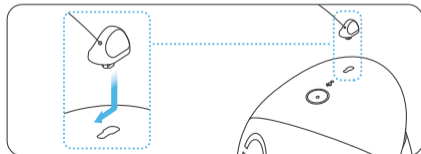
「ROLA Fine」の音声が出るまで、ロボット底部のリセットボタンを5秒以上長押しします。その後、インターネット接続を再度行います。



拡張アクセサリーの取り付け方法

(*拡張アクセサリーは別途購入する必要があります。)

拡張アクセサリーのオス側をロボット頂部のアクセサリーソケットに差し込んでから、前方にスライドさせて固定します。



ロボット規格パラメータ

製品名称	ROLA ミニコンパニオンロボット	製品型番	ROLA Mini
サイズ	116*116*110mm	重さ	530g±10g
素材	ABS+PC	画質・解像度	2K(2304 x 1296)
カメラアングル	137°	ナイトビジョン	対応
スピーカー	2W	モーター	ブラシリダクションモーター
バッテリー容量	5000mAh	充電時間	~4時間
定格出力	3.6W max	拡張メモリー	16G~256G
ファイル形式	MP4		

法的声明

1. 本書をよくお読みになり、理解された上で本製品をお使いください。また、本製品を使用中にいつでも参照できるよう大切に保管してください。
2. 本書に掲載されている図及び説明は参考用であり、実物と差がある場合があります。具体的な規格や構成については、関連する仕様書を確認するか販売者にお問合せください。
3. 公称ストッカー容量及び技術的性能指標は仕様であり、実際のデータは環境や設定などによって異なる場合があります。
4. 他の製品またはソフトウェアを使用する場合、互換性と合法性については、お客様ご自分で責任を負うことになります。
5. 本書の如何なる内容も、Enabot社の製品保証ポリシーの変更を構成するものではありません。
6. この製品は臓器移植やその他の生命維持装置の用途向けに設計されていません。このような用途では、製品の故障により人身傷害や死亡事故が発生する可能性があります。
7. Enabotの許可無しに、誰も本書のコピー、複写、削除、コンパイル、保存、伝送または翻訳することはできません。

사용 안전 가이드

본 제품을 사용하기 전에 아래의 사용 안전 가이드를 잘 읽어보시고 정상적인 사용을 하시기 바랍니다.

1. Enabot사에서 인정한 기술자만이 제품을 분해할 수 있습니다. 사용자가 직접 제품을 분해해서는 안됩니다.
2. 로봇이 정상적으로 작동하기 위해 로봇을 감싸고 있는 보호 필름을 제거합니다.
3. 낙하로 인한 손상을 방지하기 위해 테이블, 커피 테이블, TV 캐비닛 등과 같이 로봇이 떨어질 수 있는 장소에 로봇을 두지 마십시오.
4. 불꽃이 될 수 있는 환경, 깨지기 쉬운 물품 또는 인화성 물품 근처에서는 로봇을 사용하지 마십시오.
5. 제품을 떨어뜨리거나 발로 차면 안 됩니다.
6. 욕실과 같은 젖은 바닥에서 제품을 사용하지 마십시오.
7. 제품은 온도가 -10°C에서 45°C 사이인 환경에서만 사용하세요.
8. Wi-Fi 신호범위가 제품의 활동 범위를 포함하는지 확인하세요.
9. 전선을 과도하게 구부리거나 무겁고 날카로운 물체를 제품 위에 놓는 것을 피합니다.
10. 반려동물의 안전에 위험을 초래할 수 있으므로 반려동물이 제품의 전선을 물지 않도록 하십시오.
11. 사용 안내를 따르지 않는 제품사용은 제품에 손상을 줄 수 있습니다.
12. 본 제품은 방수가 되지 않습니다.
13. 본 제품은 5V 출력 전압과 2A 이상의 출력 전류의 전원 어댑터로 충전해야 합니다.
14. 전원 어댑터를 사용하여 전원을 공급하는 경우 해당 안전 기준을 충족하는 전원 어댑터를 구매하여 사용해주시기 바랍니다.

구성품 안내



ROLA Mini 동반자 로봇



충전 케이블



설명서



리셋핀

제품 설명

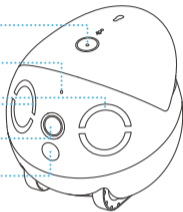
음성 버튼

상태 표시등

표정 표시등

카메라

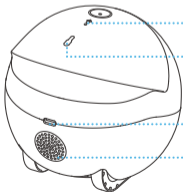
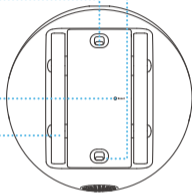
PIR 센서



휠 잠금

리셋 버튼

휠 모듈

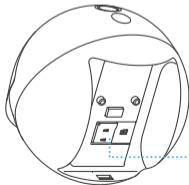


마이크

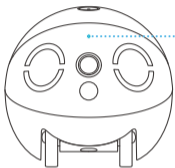
확장 액세서리 잭

타입-C 충전포트

스피커



SD카드 슬롯

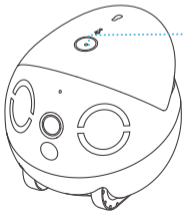


상태 표시등

파란색 표시등: 녹화중

녹색 깜박임: 충전중
녹색 표시등: 충전완료

빨간색 깜박임: 네트워크 이상



음성 버튼

짧게 누름: 음성 통화

누름 3초간 유지(전원 off 상태에서): 전원 켜기

누름 5초간 유지(전원 on 상태에서): 전원 끄기

로봇 연결 안내

1. 로봇이 켜지면, 표정 표시등이 깜박일 때까지 기다리세요. 이렇게 되면 로봇은 QR 코드 스캔 준비 상태가 됩니다.



2. ROLA 앱 다운로드 후, 앱에서 "기기 추가" 또는 "+" 버튼을 클릭하세요, 안내되는 단계를 따라 로봇이 네트워크에 접속할 수 있도록 세팅합니다. 세팅시, 로봇에 연결할 Wi-Fi 이름과 비밀번호를 정확하게 입력해주세요. QR코드 생성 후 로봇에서 약 15-20cm 떨어진 곳에서 QR 코드를 스캔하여 네트워크에 연결합니다.

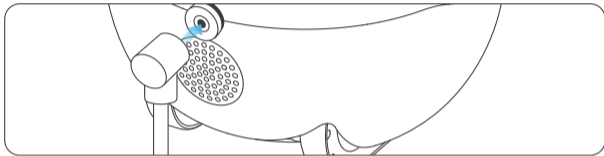


3. 로봇이 네트워크에 성공적으로 연결되면 연결 성공음이 울리고 앱에서 연결 성공 알림이 표시됩니다.

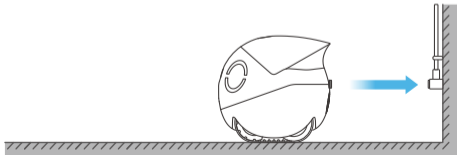
로봇 사용 안내

로봇 충전

1. 처음 사용할 때는 먼저 로봇을 충전하는 것이 좋습니다. 충전할 때는 충전 케이블의 자기 헤드를 연결하기만 하면 됩니다.

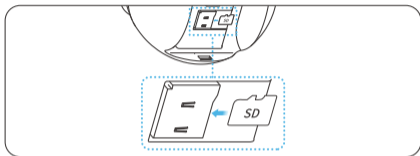
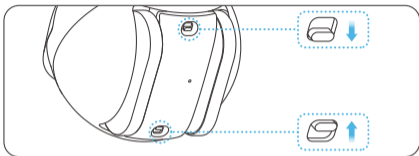


2. 충전 케이블을 벽이나 지면에 고정하고 충전하는 동안에는 로봇을 지면에 고정합니다.



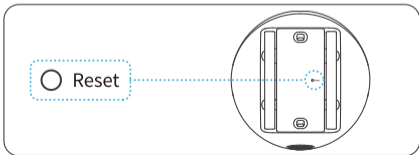
SD카드 설치

로봇의 전원이 꺼져 있는지 확인합니다. 휠 잠금 장치를 열고 휠을 제거하면 SD 카드 슬롯이 노출됩니다. 그림과 같이 SD 카드를 슬롯에 삽입합니다. SD 카드 읽기 및 쓰기 속도는 U1/Class 10 이상이어야 합니다.



리셋 방법 (공장 초기화)

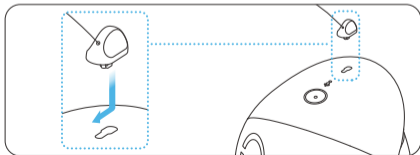
로봇 하단의 리셋 버튼을 5초 이상 누르고 있으면 "ROLA Fine" 프롬프트 신호가 들리고, 리셋 후 로봇을 네트워크에 다시 연결합니다.



확장 악세서리 설치

(*확장 악세서는 별도로 구입해야 합니다)

확장 악세서를 로봇 상단의 악세서리 소켓에 삽입합니다. 앞으로 밀어 넣어 잠급니다.



로봇 사양

제품명	ROLA 미니 로봇	제품모델	ROLA 미니
제품 사이즈	116*116*110mm	제품 무게	530g±10g
재질	ABS+PC	해상도	2K(2304 x 1296)
카메라 각도	137°	카메라 야간모드	야간모드 지원
스피커	2W	모터 타입	브러시드 기어 모터
배터리 용량	5000mAh	충전시간	~4시간
로봇 전력 등급	최대 3.6W	SD카드 지원 용량	16G - 256G
영상 파일 형식	MP4		

법적 고지사항

1. 제품을 사용하기 전에 이 문서를 읽고 사용 참고용으로 보관해 주시기 바랍니다.
2. 본 문서의 삽화 및 설명은 참고용이며, 실제 제품 구성이 우선되어야 합니다. 특정 사양 및 구성에 대해서는 관련 사양 문서를 확인하거나 판매자와 상담하시기 바랍니다.
3. 명시된 저장용량과 기술적 지표는 표준적 기술사양입니다. 실제 데이터는 사용 환경과 설정 등에 따라 달라질 수 있습니다.
4. 다른 제품이나 소프트웨어를 사용하는 경우 호환성과 합법성에 대한 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다.
5. 이 문서의 어떤 내용도 Enabot의 제품 워런티 정책을 대체할 수 없습니다.
6. 이 제품은 장기 이식 또는 기타 생명 유지 시스템 용도로 설계되지 않았습니다. 이러한 용도에서는 제품 고장으로 인해 부상 또는 사망에 이를 수 있습니다.
7. Enabot의 승인 없이 누구도 이 문서를 복사, 삭제, 편집, 수정, 저장, 전송 또는 번역할 수 없습니다.

Informações de segurança

Leia atentamente as seguintes instruções de segurança e tome as precauções normais de segurança antes de usar este produto.

1. Somente técnicos autorizados podem desmontar o produto. Os usuários não devem tentar fazer isso sozinhos.
2. Remova a película protetora do produto antes de usar para garantir o funcionamento normal do robô.
3. Para evitar danos por queda, não coloque o robô em locais onde ele possa cair, como mesas, mesas de centro, armários de TV, etc.
4. Não use o robô em ambientes com chamas abertas, itens frágeis ou itens inflamáveis.
5. Não deixe cair nem chute o produto.
6. Evite utilizar o produto em pisos molhados, como banheiros ou próximos a pias de cozinha.
7. Utilize o produto apenas em ambiente com temperatura entre -10°C e 45°C .
8. Certifique-se de que o sinal Wi-Fi cubra toda a área de atividade do produto.
9. Evite dobrar excessivamente os fios e colocar objetos pesados ou pontiagudos sobre o produto.
10. Não deixe animais de estimação morderem os fios do produto, pois isso pode causar riscos à segurança dos animais de estimação.
11. Qualquer operação inconsistente com as instruções pode causar danos ao produto.
12. A unidade principal deste produto não pode ser imersa ou encharcada em água.
13. Este produto deve ser carregado com um adaptador de energia com tensão de saída de 5V e uma corrente de saída não inferior a 2A.
14. Se estiver usando um adaptador de energia para fornecer energia, adquira um adaptador de energia que atenda aos padrões de segurança correspondentes.

Embalagem



ROLA Mini robô companheiro



Cabo de carregamento

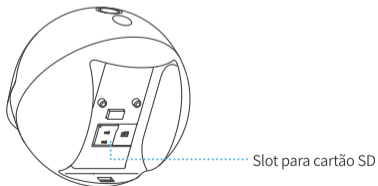
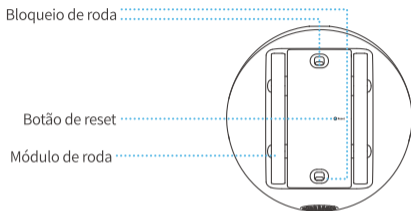
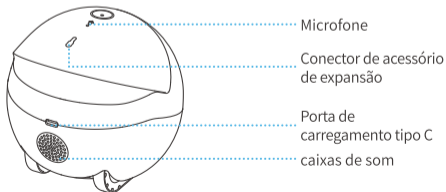
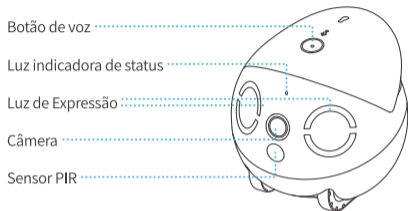


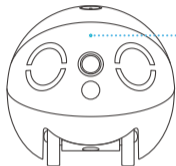
Manual de instruções



Pino

Introdução do produto





Luz indicadora de status



Azul Estável: gravação

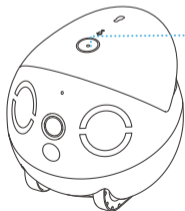


Verde piscando: carregando

Verde Estável: totalmente carregado



Vermelho piscando: anomalia de rede



Botão de voz

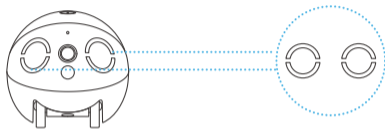
Toque curto: chamada de voz

Segure por 3 segundos (quando desligado): ligue

Segure por 5 segundos (quando ligado): desligue

Instruções de rede

1. Após o robô ser ligado, a luz de expressão começa a piscar. O robô então entrou no estado de vinculação do código QR.



2. Baixe o APP do ROLA, Clique em "Adicionar Dispositivo" ou "+" na página inicial, e siga os passos para preparar seu robô para acesso à rede. Preste muita atenção ao preencher o nome e a senha do WI-FI corretos. Após gerar o código QR, escaneie-o a cerca de 15-20 cm de distância do robô para conectá-lo à rede.

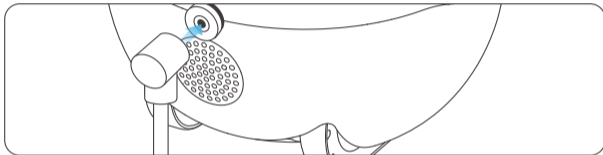


3. Quando o robô se conectar à rede com sucesso, ele emitirá um som de ligação bem-sucedida e o aplicativo irá alertá-lo de que a ligação foi bem-sucedida.

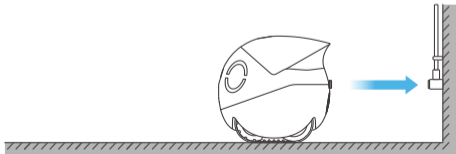
Instruções de uso

Carregamento do robô

1. Quando o utilizar pela primeira vez, é recomendável carregar o robô primeiro. Ao carregar, só precisa de inserir a cabeça magnética do cabo de carregamento.

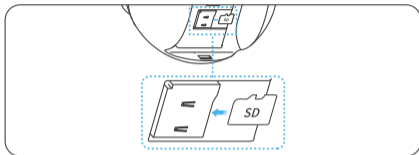
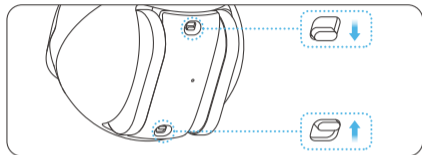


2. Fixe o cabo de carregamento na parede ou no chão e fixe o robô no chão durante o carregamento.



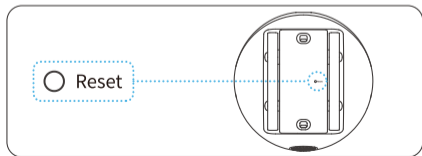
Instalação do cartão SD

Certifique-se de que o robô esteja desligado. Abra a trava da roda e remova a roda para expor o slot do cartão SD. Insira o cartão SD no slot conforme mostrado. As velocidades de leitura e gravação do cartão SD não devem ser inferiores a U1/Classe 10.



Restaurar configurações de fábrica

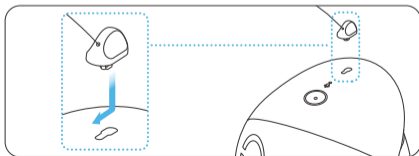
Segure o botão de reinicialização na parte inferior do robô por >5 segundos. Ao ouvir o tom de alerta “ROLA Fine”, reconecte-se à rede.



Instalação de acessórios de expansão

(*Acessórios de expansão devem ser adquiridos separadamente.)

Insira a extremidade macho do acessório de expansão no soquete de acessório na parte superior do robô. Deslize para frente para travá-lo.



Especificações e parâmetros

Nome do Produto	ROLA Mini Robô Companheiro	Modelo de Produto	ROLA Mini
Tamanho do Produto	116*116*110mm	Peso do Produto	530g±10g
Material	ABS+PC	Resolução	2K(2304 x 1296)
Ângulo da Câmera	137°	Visão Noturna	Suportado
Palestrante	2W	Tipo de Motor	Motorreductor escovado
Capacidade de Carga	5000mAh	O Tempo de Carga	~4h
Classificação de Potência do Robô	3,6 W máx.	Suporte de Memória Estendida	16G - 256G
Formato de Arquivo	MP4		

Declaração legal

1. Antes de usar o produto, leia este documento e guarde-o para referência.
2. As ilustrações e descrições neste documento são apenas para referência e o produto real deve ter precedência. Para determinadas especificações e configurações, verifique os documentos de especificações relevantes ou consulte o vendedor.
3. A capacidade nominal de armazenamento e os indicadores de desempenho técnico são apenas especificações. Os dados reais podem variar dependendo do ambiente e das configurações, etc. Os fatores variam.
4. Se você usar outros produtos ou software, você será unicamente responsável pela compatibilidade e legalidade.
5. Nenhum conteúdo deste documento constituirá uma modificação da política de garantia do produto da Enabot.
6. Este produto não foi projetado para transplante de órgãos ou outras aplicações de sistemas de suporte vital. Em tais aplicações, a falha do produto pode resultar em ferimentos pessoais ou morte.
7. Ninguém deve copiar, apagar, compilar, armazenar, transmitir ou traduzir este documento sem a autorização da Enabot.

Информация по технике безопасности

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности и примите обычные меры предосторожности перед использованием этого продукта.

1. Разбирать изделие могут только авторизованные специалисты. Пользователи не должны пытаться сделать это самостоятельно.
2. Перед использованием снимите защитную пленку для обеспечения нормальной работы робота.
3. Избегайте размещения робота в местах, где он может упасть, таких как столы, журнальные столики, тумбы под телевизор и т.д., чтобы предотвратить повреждения при падении.
4. Не используйте робот вблизи открытого огня или легковоспламеняющихся предметов.
5. Пожалуйста, не бросайте и не ударяйте изделие.
6. Избегайте использования продукта на мокрых полах, например, в ванных комнатах или возле кухонных раковин.
7. Используйте продукт только при температуре от -10 °C до 45 °C.
8. Убедитесь, что сигнал Wi-Fi покрывает зону действия продукта.
9. Избегайте чрезмерного изгиба проводов и размещения на устройстве тяжелых или острых предметов.
10. Не допускайте, чтобы домашние животные кусали провода изделия, так как это может создать угрозу для их безопасности.
11. Любое действие, не соответствующее инструкции, может привести к повреждению изделия.
12. Основной блок этого продукта не должен погружаться или замачиваться в воде.
13. Для зарядки этого устройства необходимо использовать адаптер питания с выходным напряжением 5 В и выходным током не менее 2 А.
14. При использовании адаптера питания убедитесь, что он соответствует требованиям безопасности.

Комплектация



Робот-компаньон ROLA Mini



Зарядный кабель

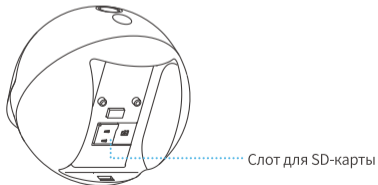
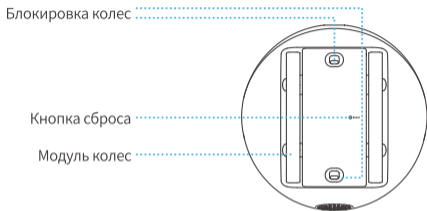
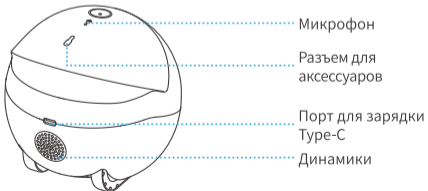
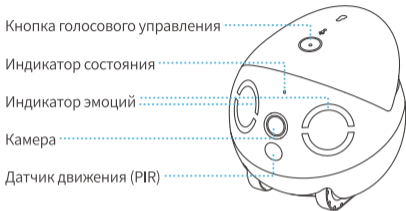


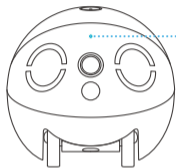
Инструкция






Скрепка

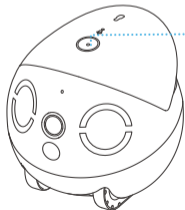
Обзор изделия





Индикатор состояния

-  Синий горит: идет запись
-  Зеленый мигает: идет зарядка
Зеленый горит: полностью заряжен
-  Красный мигает: сетевая аномалия



Кнопка голосового управления

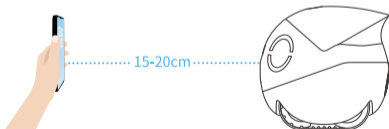
- Короткое нажатие: голосовой вызов
- Удержание 3 секунды (в выключенном состоянии):
включение
- Удержание 5 секунд (во включенном состоянии):
выключение

Инструкция по подключению к сети

1. После включения робота индикатор сцеживания начнет мигать. Робот теперь находится в состоянии привязки к QR-коду.



2. Загрузите приложение ROLA, Нажмите «Добавить устройство» или «+» на главной странице, чтобы добавить устройство, и следуйте указаниям для подготовки робота к доступу к сети. Пожалуйста, внимательно заполните правильное имя и пароль WI-FI. После создания QR-кода отсканируйте его примерно на расстоянии 15-20 см от робота, чтобы подключить его к сети.

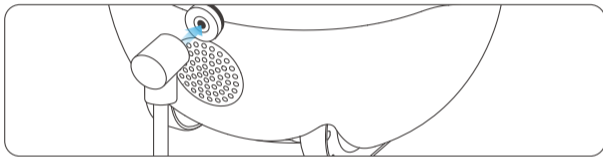


3. Когда робот успешно подключится к сети, он издаст звук успешной привязки, и приложение уведомит вас, что привязка прошла успешно.

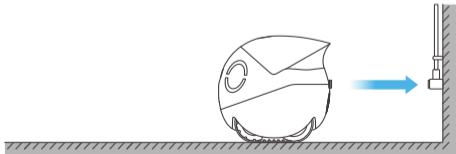
Инструкция по использованию

Зарядка робота

1. При первом использовании рекомендуется сначала зарядить робота. Во время зарядки просто подключите магнитную головку зарядного кабеля.

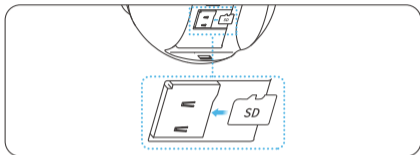
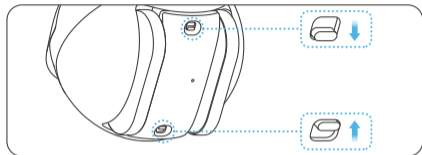


2. Закрепите зарядный кабель на стене или на полу, а робота закрепите на полу во время зарядки.



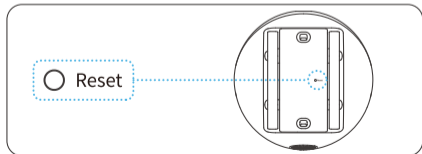
Установка SD-карты

Убедитесь, что робот выключен. Снимите блокировку колеса и уберите колесо, чтобы обнаружить слот для SD-карты. Вставьте SD-карту в слот, как показано на рисунке. Скорость чтения и записи SD-карты должна быть не менее U1/Class 10.



Восстановление заводских настроек

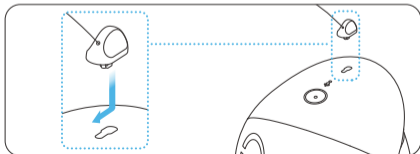
Удерживайте кнопку сброса на дне робота более 5 секунд. Когда вы услышите звуковой сигнал "ROLA Fine", подключитесь к сети заново.



Установка дополнительного аксессуара

(*Дополнительные аксессуары приобретаются отдельно.)

Вставьте штекер дополнительного аксессуара в разъем на верхней части робота. Сдвиньте вперед, чтобы зафиксировать его.



Технические характеристики

Наименование продукта	Робот-компаньон ROLA Mini	Модель продукта	ROLA Mini
Размер продукта	116*116*110mm	Вес продукта	530 г ± 10 г
Материал	ABS+PC	Разрешение	2K(2304 x 1296)
Угол обзора камеры	137°	Ночное видение	Поддерживается
Динамик	2 Вт	Тип мотора	Щеточный мотор
Емкость батареи	5000 мАч	Время зарядки	~4 часа
Номинальная мощность робота	максимально 3.6 Вт	Поддержка расширенной памяти	16 ГБ - 256 ГБ
Формат файла	MP4		

Юридическое заявление

- 1.** Перед использованием продукта ознакомьтесь с настоящим документом и сохраните его для дальнейшего использования.
- 2.** Иллюстрации и описания в данном документе предоставлены исключительно в справочных целях, и фактическому продукту придается первостепенное значение. Для получения информации о конкретных характеристиках и конфигурациях ознакомьтесь с соответствующей спецификацией или проконсультируйтесь с продавцом.
- 3.** Номинальная емкость накопителя и технические характеристики производительности предоставляются только в техническом аспекте. Фактические показатели могут различаться в зависимости от условий эксплуатации, настроек и т. д. Факторы могут различаться.
- 4.** При использовании других продуктов или программного обеспечения вы несете полную ответственность за их совместимость и законность.
- 5.** Никакие сведения в данном документе не изменяют гарантийную политику Enabot.
- 6.** Этот продукт не предназначен для трансплантации органов или других систем поддержания жизни. В случае использования продукта в таких целях, может произойти травма или смерть.
- 7.** Никто не имеет права копировать, удалять, компилировать, хранить, передавать или переводить данный документ без разрешения Enabot.

安全資訊

在使用本產品前，請仔細閱讀以下安全說明，並採取常規安全預防措施。

1. 僅授權技術人員可拆解產品，不建議使用者自行操作。
2. 使用前先移除外觀保護膜，確保機器人功能正常運作。
3. 避免放置在易掉落的地方使用，如桌子、茶几、電視櫃等，以免掉落損壞。
4. 禁止在明火或易碎品環境中使用，禁止在易燃物品清潔區域使用。
5. 請勿捧起或腳踢本產品。
6. 避免在潮濕地面使用產品，如浴室、洗手間。
7. 僅在 -10°C 至 45°C 的溫度環境中使用產品。
8. 確保 Wi-Fi 訊號覆蓋產品活動範圍。
9. 避免過度折彎電線，並在機器上放置重物和尖銳物品。
10. 請勿讓寵物撕咬電線，可能會導致寵物安全問題。
11. 任何與說明書不符的操作都有可能導致本產品損壞。
12. 本產品主機禁止浸水或泡水。
13. 本產品需使用輸出電壓為5V，輸出電流不小於2A的電源供應器充電。
14. 消費者若使用電源轉接器供電，則應購買配套使用符合相應安全標準要求的電源轉接器或是獲得CCC認證的電源轉接器。

包裝組成



ROLA Mini陪伴機器人



充電線

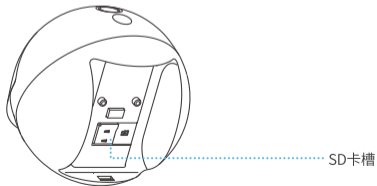
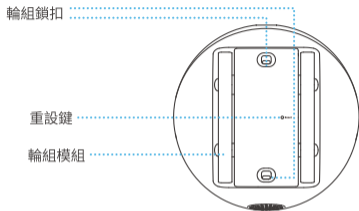
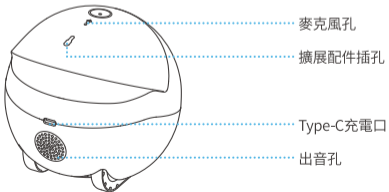
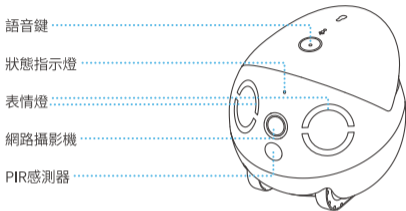


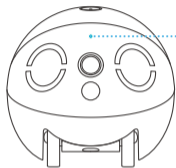
說明書



卡針

產品介紹





狀態指示燈



藍色長亮：正在錄影

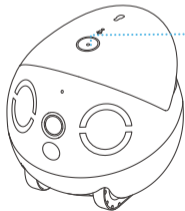


綠色閃爍：充電中

綠色長亮：電量已充滿



紅色閃爍：网络异常



語音鍵

短按：語音呼叫

長按3秒（關機狀態）：開機

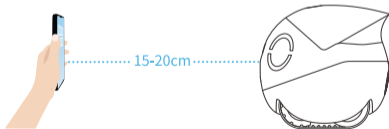
長按5秒（開機狀態）：關機

聯網說明

1. 機器人開機後，等待表情“○ ○”燈變成閃爍狀態，此時機器人進入掃碼綁定狀態。



2. 下載ROLA App，在首頁點選「添加設備」或「+」，依照步驟提示完成配網。請注意填寫正確的 Wi-Fi 名稱和密碼，產生二維碼後，在距離設備 15-20cm 左右位置掃碼聯網。

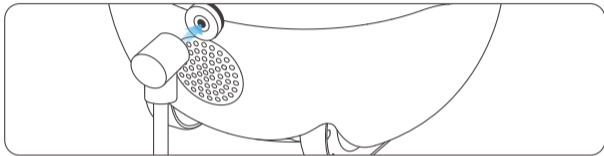


3. 待機器人發出綁定成功提示音，App 端提示綁定成功則表示裝置入網成功。

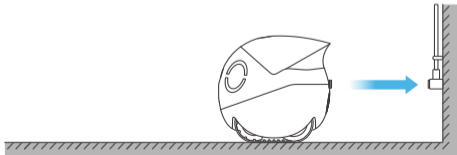
使用說明

機器人充電

1. 首次使用時建議先為機器人充電，充電時連接充電線磁吸頭即可。

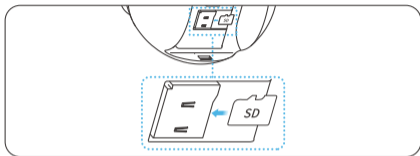
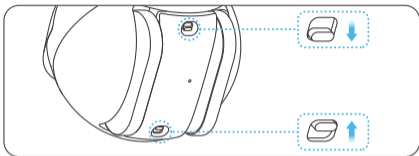


2. 將充電線固定在牆面或地面，在地面為機器人充電，使用更方便。



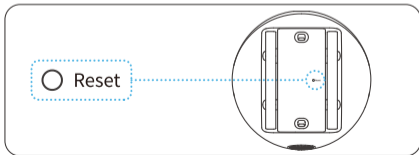
SD卡安裝

確保機器人處於斷電狀態，打開輪組鎖扣，取下輪組，露出SD卡槽。將SD卡如圖所示插入卡槽。建議SD卡讀寫速度不低於U1/Class10等級。



恢復出廠設定

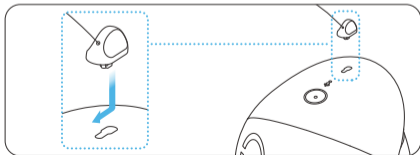
長按機器人底部的復位鍵5秒以上，聽到「ROLA Fine」的提示音，再重新進行連網。



擴充配件安裝

(*擴充配件需額外購買。)

將擴充配件的鎖扣插入機器人的配件插孔，然後向前滑動鎖定擴充配件。



規格參數

產品名稱	ROLA Mini陪伴機器人	產品型號	ROLA Mini
產品重量	116*116*110mm	產品重量	530g±10g
材質	ABS+PC	清晰度	2K(2304 x 1296)
網路攝影機角度	137°	夜視功能	支援
揚 聲 器	2W	馬達類型	有刷減速電機
電池容量	5000mAh	充電時長	~4h
額定功率	3.6W max	拓展內存支持	16G - 256G
文件格式	MP4		

法律聲明

1. 使用產品前，請閱讀本文件並妥善保管以備參考。
2. 本文件的圖示及描述僅供參考，產品以實物為準。有關具體規格及配置，請查閱相關規格文件或諮詢銷售商。
3. 標稱儲存容量和技術效能指標僅為規格，實際數據可能因環境和設定等因素有差異。
4. 若使用其他產品或軟體，相容性和合法性需自行負責。
5. 本文件的任何內容均不構成對 Enabot 產品保固政策的修改。
6. 本產品並非為器官移植或其他生命維持系統應用而設計，在此類應用中一旦產品發生故障可能導致人身傷亡。
7. 未經 Enabot 授權，任何人不得複製、抄錄、刪減、編譯、儲存、傳輸或翻譯本檔案。

IC Warning

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IC RF Statement:

When using the product, maintain a distance of 20cm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements.

Déclaration IC RF:

Lors de l'utilisation du produit, maintenez une distance de 20 cm du corps pour garantir conformité aux exigences d'exposition aux RF.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

NB Warning

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Product name: ROLA Mini Companion Robot Product model: ROLA Mini
Manufacturer: Fuzhi Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Address: Room 302, Building 10, Qianhai E-Hub, Shenzhen, Guangdong, China
Frequency Range: 2412~2472MHz; 5150~5250MHz; 5250~5350MHz
Max. output Power:
2412~2472MHz: 14.78 dbm
5150~5250MHz: 15.03 dBm
5250~5350MHz: 14.06 dBm

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

The simplified EU declaration of conformity referred to in Article 10(9) shall be

provided as follows:

Hereby, WeHome Technology Company Limited declares that radio equipment type ROLA Mini is in compliance with Directive 2014/53/EU. This product can be used across EU member states.

BATTERY Warning: CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

EU Responsible Person:

AOCE INFORMATION TECHNOLOGY
Address: 61 rue de Lyon 75012 Paris
Tel: +49-163 1014 128
Attn: Johnson.wang
Title: Manager
Email: aoce-service@outlook.com,

Social Media

Instagram

@enabot_official



@enabot



@enabot_official



@enabot

For General Questions: ebo@enabot.com
For Technical Support: support@enabot.com
For Business : sales@enabot.com
For Marketing : marketing@enabot.com





www.enabot.com